

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 97/98 (1931)
Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Brown
Boveri

Kühlanlagen u. Kühlschränke

mit Original A-S Kühlautomat

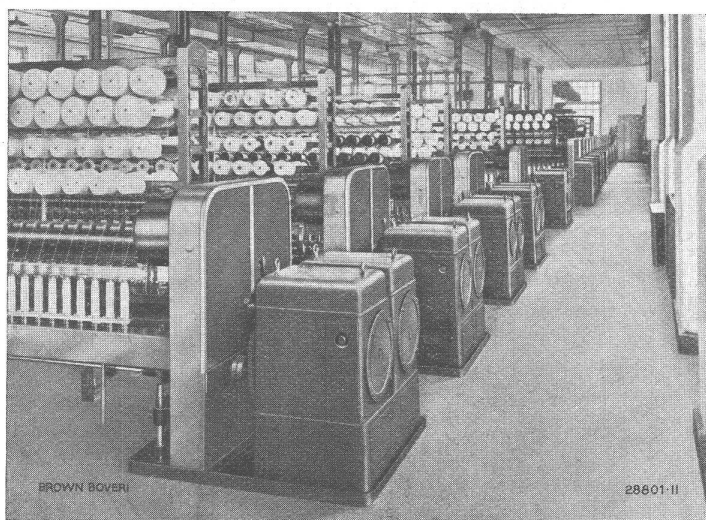
arbeiten seit mehr als 20 Jahren ohne jede Störung, ohne Reparatur, ohne Nachfüllung und ohne Unterhalt! Als zuverlässigste Maschine der Gegenwart von Gewerbe, Industrie und Wissenschaft bevorzugt!

➔ *Verlangen Sie bitte, vollständig unverbindlich für Sie, kostenlose Mitarbeit an der Projektierung von Kühlanlagen durch die Vertriebsstelle:*

Audiffren Singrün Kältemaschinen A. G., Basel 4

A. G. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN

Technische Bureaux: Baden, Basel, Bern, Lausanne



Antrieb von doppelten Baumwoll-Ringspinnmaschinen mit Dreiphasen-Kommutatormotoren.

SPEZIALANTRIEBE FÜR DIE TEXTILINDUSTRIE

EINZELANTRIEB

von Spinn- und Zwirn-Maschinen,
Fleyern, Vorbereitungs-Maschinen.

Webstühlen.

Kalandern.

Appretur- und Färbereimaschinen.

**Elektrische Antriebe für das
Kleingewerbe**

STEINZEUG

Röhren u. Formstücke, Futter-Tröge. Krippen, Einmachtopfe etc.

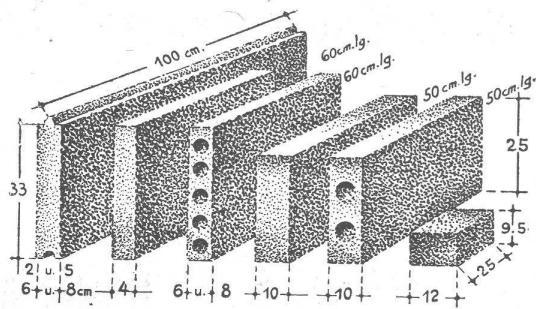
garantiert säurebeständig glasiert

liefern in **erstklassiger Qualität** zu billigsten Preisen:

Schweizerische
Steinzeug-Röhren-Fabrik A.-G.
Schaffhausen

Steinzeugfabrik Embrach A.-G.
für Kanalisation u. chemische Industrie
Embrach (Zürich)

BIMS-PLATTEN



in allen couranten
Größen, armiert voll, längs
geloht. Schwemmsteine.

VERLANGEN SIE PROSPEKTE, OFFERTE UND REFERENZEN

**A.G. für Bimsbeton-Industrie
ZÜRICH**

Universitätsstrasse 69.

Telephon 44.106.

Einige ausgeführte Arbeiten

LANDESBIBLIOTHEK BERN
OFFIZIERS-KASERNE THUN
LANDIS & GYR ZUG-
STRANDBAD KUSNACHT

Wertvoller wird jeder Bau
dessen Fassaden mit den unübertroffenen mi-
neralischen **Ca-Fresconat-Farben** behan-
delt werden. Die Ca-Fresconat-Farben haben
nur Vorzüge: Sie gehen mit dem Untergrund
eine steinharte, weder abwasch- noch abbürst-
bare Verbindung ein, die Regen u. Hitze trotz-
t. Ein Ca-Fresconat-Verputz überdauert Jahrzehnte,
blättert nie ab und ergibt eine ungemein vornehme
Flächenwirkung. Jeder gewünschte Farbton wird
geliefert. Ca-Fresconat-Farben sind Schweizer-
produkte, billig, weil aus. iebig.

Verlangen Sie Prospekt und fachtechnische
Beratung durch
CASANIN A.-G.
Farbenfabrik
EMMENBRÜCKE (Luzern)
Telephon 51.90

Ca-Fresconat
Mineral-Farben sind vortrefflich

**BAG
TÜRGI**

Filatura

Der zweck-
mässige Reflektor
für Gewerbe und
Industrie

**Gebrüder
HOTZ
Zürich**

Elektrische Unternehmungen

HERAKLITH

leicht, fest, großformatig, vorzügl. Putzträger, isoliert gegen Hitze, Kälte und Schall
Heraklith-Vertrieb der oo.-am. Magnesit A.-G., Zürich, Glärnischstr. 35

Gesellschaft der L. von Roll'schen Eisenwerke, Gerlafingen

Gegründet 1823

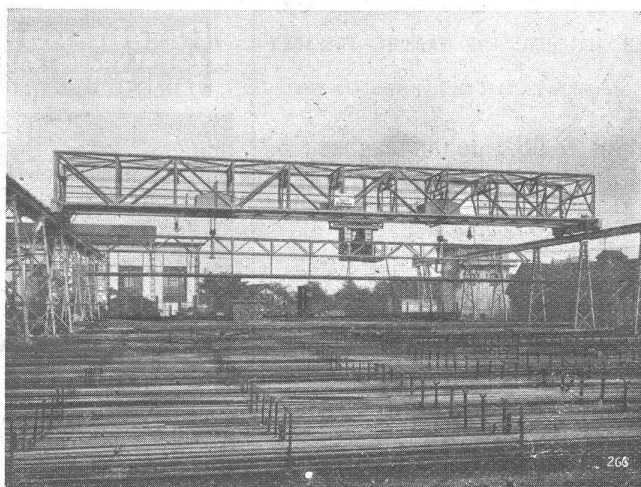
Werk

„Giesserei Bern“

Gegründet 1823

in Bern

Konstruktionswerkstätten,
Eisengiesserei



Hofkran auf Betoneisenlagerplatz
Spannweite 34 m mit zwei Laufkatzen à je 6 t Tragkraft.

Hebezeuge

Eisenbahnmaterial
Schützenanlagen und
Wehreinrichtungen
Zahnradbahnmaterial
Standseilbahnen
Kabelbaggeranlagen
Allgem. Maschinenbau



Telegramme: Giesserei Bern
Telephon: Bollwerk 50.66

Schweisskurs in Basel. Vom 7. bis 12. September findet in Basel ein Kurs für autogene Metallbearbeitung nach dem üblichen Programm statt. Es wird das Schweißen von Eisen, Guss, Aluminium, Kupfer usw. in Vorträgen und Übungen gelehrt. Auskunft beim Sekretariat des Schweizerischen Acetylen-Vereins, Ochsengasse 12, Basel.

Elektrische Schwimmpumpe. Unter der Bezeichnung «Hawig-Schwimmpumpe» kommt in Deutschland eine kleine Kreiselpumpe in den Handel, deren Motor (0,5 PS) in einer kesselförmigen Boje untergebracht ist; unter dem Kesselboden liegt horizontal die Pumpe; das Ganze kann schwimmend z. B. in engen tiefen Schächten usw. praktisch mit Vorteil verwendet werden.

Verbreitung des Rundfunks in Deutschland. Am 1. April sind in Deutschland 3 731 681 Rundfunkteilnehmer gezählt worden. Seit dem 1. April vor. Js. hat sich somit die Zahl um 493 285 oder 15,2 % erhöht.

Der Trajektverkehr auf dem Bodensee hat im ersten Halbjahr 1931 gegenüber dem gleichen Zeitraum des Vorjahres eine erfreuliche Zunahme aufzuweisen. Es kamen in den Monaten Januar bis Juni insgesamt 31 893 Eisenbahnwagen zur Verschiffung (Vorjahr 29 100). Wegen der Stilllegung des Trajektverkehrs über Friedrichshafen während eines vollen Monats, bedingt durch die Umbauarbeiten an der dortigen Trajektbrücke, ist eine Verschiebung zugunsten der Strecke Romanshorn-Lindau eingetreten, auf der 20 417 Wagen (1929: 17 060) befördert wurden, gegenüber 11 470 (12 040) Wagen auf der Strecke Romanshorn-Friedrichshafen.

Asphaltplatten als Bodenbelag. Auch in Innenräumen werden heute Stampfasphaltplatten verwendet, besonders in Schulen, Schalterhallen usw., wo sie einer starken Beanspruchung trefflich widerstehen und auch wegen ihrer Schalldämpfung und Wärmeisolation andern Belägen nicht nachstehen.

Cement Gun Arbeiten

ZEMENT-INJEKTIONEN
durch die Spezialfirma



ING. MAX GREUTER & CIE.

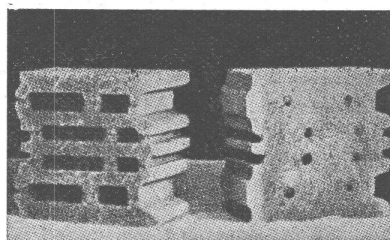
Telephon 29.028

ZÜRICH

Gemsenstrasse 2

Für Dächer
äuss. Wandverkleidungen
und alle Zwecke im
Innenbau nur
Eternit!

Eternit *Niederungen*



**HÜRLIMANN
KAMMER-
STEINE
B.K.S.**

weisen folgende Vor-
teile auf:

1. Kurze Bauzeit u. rasches Austrocknen des Mauerwerks
2. Reduktion der Rohbaukosten
3. Raumersparnis infolge geringerer Mauerstärken
4. Steigerung der Isolationsfähigkeit
5. Druckfest, wetterbeständig und salpeterfrei

K. HÜRLIMANN SÖHNE, BRUNNEN
KALK- UND ZEMENTFABRIKEN - - TELEPHON: 46 UND 47

SILIN- MINERALFARBEN

WETTERFESTES UND LICHTECHTES MATERIAL FÜR FARBIGE FASSADEN

Neue Farbkarte, Preisliste etc. durch das Generaldepot f. d. Schweiz:

**E. KELLER & CO., Johannesgasse 6,
ZÜRICH 5**

TELEPHON 33.442

**Grösste Zaunfabrik
der Schweiz**
Gegründet 1897
Imprägnierte Holzeinfriedigungen
aller Systeme
J. MÜLLER & CO
Zaunfabrik Löhningen
Bureau in Zürich
Kornhausstr. 47. Tel. 45878

Marmor

Arbeiten aller Art für Bau
u. Installationszwecke in
fachgemässer Ausführung:

**Ostschweiz. Marmor-u. Granit-
werk Wüthrich & Cie., Rheineck**
Gegr. 1875

**BOILER
BEHÄLTER
ROHRLEITUNGEN
BLECHKONSTRUKTIONEN**

Hch. Bertrams A-G
VOGELSTRASSE 13 TEL. SAHR 46.90

Patent-Anwalt
J. AUMUND, Jng. ZÜRICH
Stämpfenbachstr. 34
Tel. 20.379 Etabl. 1895



Bodmer & Cie
ZÜRICH. HOLBEINSTR. 22

**Zentralheizungen
Oefen, Cheminées
Elektr. Akkumulier-Oefen**

Hotel Habis-Royal
ZÜRICH BAHNHOFPLATZ

**Restaurant
Sitzungszimmer**

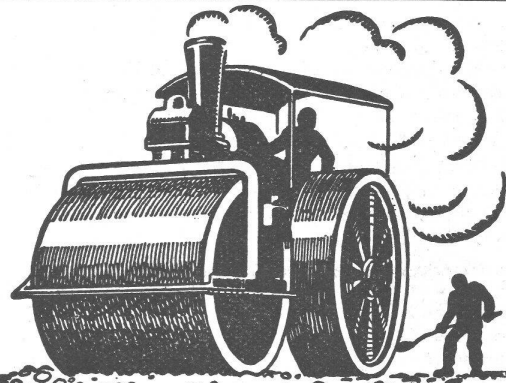
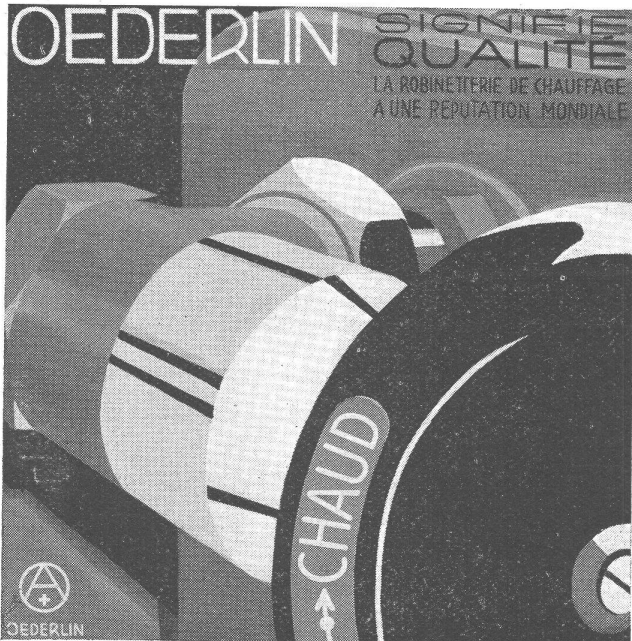
TECHNISCHE PHOTOGRAPHIE

SPEZIALITÄT:
**ARCHITEKTUR-
AUFNAHMEN**
ZEICHNUNGEN UND PLÄNE
KONSTRUKTIONEN, MASCHI-
NEN, KATALOG-AUFNAHMEN

H. WOLF-BENDER
ZÜRICH
KAPPELERGASSE 16

Der Eisen- und Mangangehalt der Wässer und die Verfahren zu seiner Beseitigung bildet den Gegenstand einer ausführlichen Broschüre, herausgegeben von der Permutit A.-G. in Berlin. Die Broschüre behandelt zunächst die Wirkungen des Eisens und des Mangans im Wasser, sowie die der Eisen- und Manganverbindungen und ihr Verhalten bei der Beseitigung. Sodann werden die verschiedenen Bauarten der Enteisungs- und Entmanganungs-Anlagen besprochen, wobei nicht etwa die Enthärtung des Wassers im Basenaustauschverfahren mittels Permutit in den Vordergrund gestellt ist, da sich die Firma mit jeder Art der Wasserreinigung befasst. Die Broschüre wird von der Permutit A.-G., Luisenstrasse 30, Berlin NW 6, Interessenten kostenlos zugestellt.

Elektrifikation der schwedischen Bahnen. Die guten Erfahrungen, die die Schwedischen Staatsbahnen bisher mit dem seit 1926 auf der Linie Stockholm-Göteborg (510 km) eingeführten elektrischen Betrieb gemacht haben, veranlassten sie, weitere 860 km ihrer Linien zu elektrifizieren. Die neue Etappe umfasst die Hauptstrecken Trälleborg-Malmö-Norrköping-Järna (583 km), mit den Anschlussstrecken Katrine-Holm-Aeby (40 km), Örebro-Hallsberg-Myölby (120 km), Falköping-Nässjö (112 km) und Arlö-Lomma (5 km). In Järna schliesst die bereits elektrifizierte Linie Göteborg-Stockholm an. Die Elektrifizierung ermöglichte hier eine Verkürzung der Fahrzeit der Schnellzüge um 2½ Stunden und der Güterzüge um 10 bis 12 Stunden.



Schweizerische Stuga

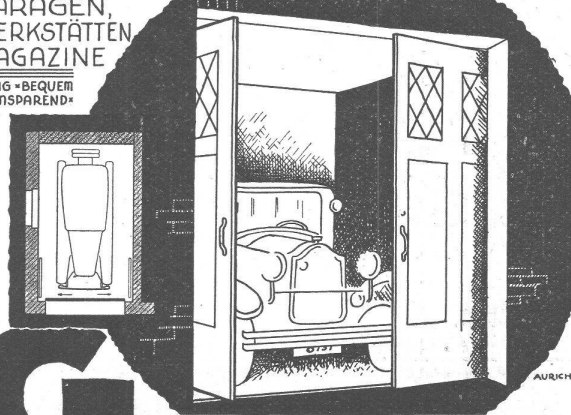
Strassenbau - Unternehmung A.-G.

AARAU ISELWEID 22 TEL. 15.83	ALPNACH BAHNHOFPLATZ TEL. 7	BASEL MARKTHALLE TEL. SAFRAN 28.90	BERN LAUPENSTR. 8 TEL. BOLLWERK 34.33
BIEL NEUENGASSE 6 TEL. 20.77	CHUR U.BAHNHOFSTR. 230 TEL. 1.47 (-81)	FRAUENFELD SÄGESTR. TEL. 7.11	ZÜRICH STEINWIESSTR. 40 TEL. 24.381
LAUSANNE RUE D'ETRAZ 20 TEL. 22.028	LUGANO CORSO PESTALOZZI 5 TEL. 11.58	LUZERN BUNDESSTR. 15 TEL. 43.23	NEUCHÂTEL RUE ST-HONORÉ 7 TEL. 9.98
OLTEN RÖMERSTR. 14 TEL. 7.88	SCHWYZ TEL. 1.22	SITTEN RUE DU MIDI TEL. 4.61	SOLOTHURN ZUCHWILSTR. TEL. 8.58
ST. GALLEN		FREIBURG	

Pflästerungen

GEMA-TOR

FÜR
GARAGEN,
WERKSTÄTTEN
MAGAZINE
BILLIG • BEQUEM
RAUMSPAREND



GEILINGER & CO
WINTERTHUR

RIEMENFABRIK A.-G. MENZIKEN

Spezialfabrik für ausprobierte Lederriemen jeder Art

Riementechnische Beratung

Jos. Rothmayr Ing.

Gessnerallee 40 ZÜRICH
Telephon 57.633

Sanitäre Anlagen
Zentralheizungen

Gruppe II H Y S P A
Stand 11

Waschfontänen für Fabriken

Neuzeitl. Anlagen für Verwaltungsgebäude etc.

Joh. Müller Centralheizungen als Spezialität

RÜTI (ZCH) TEL. 30 • ZÜRICH 1. BELLEVUE. TEL. HOTTINGEN 324 • CHUR. TEL. 160

S.T.S.

Schweizer. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 35.426 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH.
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

Maschinen-Abteilung.

- 445 Heizungs-Ingenieur oder Techniker kann sich mit Einlage von Fr. 8000—10 000 auf Platz Zürich und Winterthur in bestellgeführtem Geschäft selbständig machen. Eilofferten.
- 451 Jeune Ingénieur dipl. avec connaissance de langues, comme associé dans bureau de brevets d'invention. Suisse romande. Apport 50 000 Fr.
- 465 Maschinen-Ingenieur und Techniker mit Erfahrung im Wasserturbinenbau. Maschinenfabrik deutsche Schweiz.
- 467 Techn. Direktor und Aufnahmetechniker für Grammophonplattenfabr., mit läng. Praxis auf diesem Spezialgeb. Schweiz.
- 469 Dipl. Elektroingenieur od. Physiker mit gründl. Kenntn. und Erfahrung in Schwachstromtechn., als Sektionschef für elektrotechnische Versuche und Materialprüfungen in industr. Prüf-anstalt. Schweiz.
- 471 Jüng. Reise-Techniker mit mehr. Jahren Praxis auf Werkzeugstahl und Konstruktionsstahl. Ing.-Bureau Ostschweiz.
- 473 Techniker mit Erfahr. im Ventilatorenbau sow. Installation von lufttechn. und heiztechn. Anlagen. Kt. Zürich.
- 475 Ingénieur Suisse dipl. de 30—35 ans, connaiss. parfaitem. le français et l'allemand, ayant eu l'occasion de faire beaucoup d'expérience dans les ateliers. Italie.

Bau-Abteilung.

- 490 Erf. jüng. Tiefbautechniker f. Vermessungen. Sofort. Ing.-Bur. Zentralschweiz.
- 512 Jüng. Bau-Ingenieur, bewandert in Statik für Eisen- und Eisenbeton. Ing.-Bureau Zürich.
- 564 Guter Bauzeichner für Fabrikbau. Sofort. Ing.-Bur. Vorort Zürich.
- 602 Bau-Ingenieur od. Techniker, vorzugsw. 25—30 J. mit durchgreif. Praxis f. Bur. u. Bau. Spezialfirma d. Baubranche Zürich.
- 876 Bau-Ingenieur für wasserbauliche Arbeiten (vorwieg. Bureau). Baldmögl. Ing.-Bureau Nordwestschweiz.
- 878 Erf. Bauführer für gröss. Bauten. Arch.-Bureau Zürich.
- 880 Ingénieur ou Technicien, ayant pratique dans le domaine de la voie publique pour service de voirie. Offres jusqu'au 1^{er} septembre. Suisse romande.
- 882 Jüng. Bau-Ingenieur f. arm. Beton- u. Strassenbau. Arch.-B. Bern.
- 884 Erf. Hochbau-Zeichner. Sofort. Arch.-Bureau Zürich.
- 886 Hochbautechniker-Zechner f. Arbeitspläne. Sof. Arch.-B. Zürich.
- 888 Hochbautechniker-Architekt. Sofort. Arch.-Bureau Zürich.
- 890 Bautechniker. Baldmögl. Arch.-Bureau Kt. Bern.
- 892 Architecte 25—30 ans, capable trav. pr. chantier. 15 sept. France.
- 894 Tiefbau-Techniker ev. Ingenieur mit Erfahrung im Eisenbeton- und allem. Tiefbau. Ing.-Bureau Zentralschweiz.
- 896 Bauzeichner als Gehülfe und Volontär auf Arch.-Bur. Zürich. Sof.
- 904 Hochbautechniker. Baldmögl. Arch.-Bureau Zürich.
- 906 Tiefbautechniker od. jüng. Ingenieur zur Ausarbeitung der Baupläne einer Wasserkraftanlage. Sofort. Schweiz.
- 908 Jüng. Zeichner f. Aufnahme v. Versuchsergebn. Sofort. Zürich.
- 912 Architekt, selbst. in Entwurf, guter Zeichner u. Darsteller. Vorprojekte gross. industr. Anl. 1. Okt. Arch.-Bur. NW-Schweiz.

Diphenso

Das hervorragende

Holzkonservierungspräparat

In verschiedenen Farben erhältlich. Empfohlen von Autoritäten.
 Prospekte und Bezugsquellen bei:

L. HAUERT, Zentralstr. 38, LUZERN

ARCHITEKT
 gesucht

selbständig im Entwurf, guter Zeichner und Darsteller zur Bearbeitung von Vorprojekten grosser industrieller Anlagen. — Offerten mit Ausweisen, Gehaltsansprüchen und Angabe des frühesten Eintrittstermins unter Chiffre H. 9000 Q. an Publicitas Basel.

BAUTECHNIKER
 gesucht

mit künstlerischer Befähigung und vollkommen selbständig in der Bearbeitung von Werkplänen und Ausschreibungen. Eintritt 1. November. — Offerten mit Referenzen, Zeugnissen und Gehaltsansprüchen unter Chiffre G. 9001 Q. an Publicitas Basel.

Rebello-Pressen

für Kraft- und Handbetrieb, zur Herstellung von Briquets aus allen brennbaren Abfallstoffen, Feueranzünder, Bau- und Ziegelsteine, Wand-, Boden-, Isolierplatten etc., sowie neuartige Wasch-, Putz- und Poliermittel, dessen Fabrikation sehr hohen Verdienst bieten, liefert von 100 Mark an: **Albert Roebelen in München 13**, Schellingstr. 91. — Anbiete für 10 Mark eine Broschüre mit Praxisrezepten chemisch-technischer und kosmetischer Spezialitäten, Nähr- und Genussmittel etc. (Prospekte gratis). — Liefere Verfahren und Rezepte für alle Zwecke.

Kissling-Tore

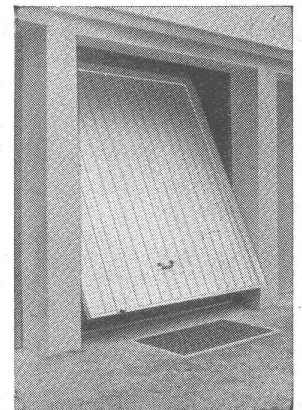
patentamtlich geschützt

speziell für Garagen
 als Kipptor nach oben öffnend konstruiert

Einfach und billig

spielend leichte Bedienung.
 Prompt lieferbar. Verlangen Sie umgehend äusserste Preise. Prospekte und Referenzen.

Hans Kissling, Bern
 Eisenbau A. G.



Verzinkerei Pratteln^{A/c}
Pratteln vorm H. Keller & Co.
 (Baselland) **Telephon 36**

Grösstes Werk dieser Art in der Schweiz

Die wichtigsten Eisenkonstruktionen für die Elektrifikation der Schweizer Bundesbahnen und Privatbahnen, die Masten der Uebertragungsleitungen und Freiluftstationen unserer Grosskraftwerke, sowie Radiotürme Röhren aller Kaliber, Blechwaren, Boiler und Klein-eisenwaren für alle Branchen werden heute vorzugsweise gegen Rostangriff

heiss verzinkt

Elektrische Verzinkung für Kleisenwaren

ROBERT A. NAEF

DIPL. ING. E. T. H.

ZÜRICH INGENIEUR-BUREAU
 BLEICHERWEG 10 / TELEPHON 57.111

EISENBETON
STAHLSCHELETTBAU

SPÄLTI SÖHNE & CO.
ZÜRICH
 HARDTURMSTR. 121
 TELEPHON 86.628

FILIALWERKSTÄTTE IN
VEVEY
 TELEPHON 9.40

Wir reparieren:

**Elektromotoren, Gene-
 ratoren, Transformato-
 ren und Apparate**

jeden Fabrikates für Hoch- und Nieder-
 spannung

Zu verkaufen

wegen vorgerücktem Alter, in grossem Hauptort der
 Zentralschweiz ein bestbekanntes, vollbeschäftigtes

Architektur-Bureau

mit schön gelegener Liegenschaft. Für jungen streb-
 samen kath. Mann prima Existenz. Der jetzige Inhaber
 würde event. noch zur Einführung bleiben. Kaufbe-
 dingungen und Steuerverhältnisse sehr günstig.
 Gefl. Offerten unter Chiffre Z. R. 2488 an Rudolf
 Mosse A.-G., Zürich.

Patent- Verwerfung

Die Schweizer Patente No.
 100473 „Processo per la separa-
 zione dei cloruri di alluminio e
 di potassio dalle soluzioni miste
 di essi che si ottengono nel
 trattamento della leucite“ und
 No. 100476 „Processo e rela-
 tivo apparecchio per il tratta-
 mento di silicati con acidi allo
 scopo di ottenere delle soluzioni
 saline prive di silice“ sind im
 Wege des Verkaufs oder der
 Lizenzabgabe zu vergeben. An-
 gebote erbeten an

Patentanwaltsbureau
W. ROSSEL, ING.

Stampfenbachstr. 73, Zürich 6.



Selbständig erfahrener Architekt

(Schweizer), I. Kraft, schaffens-
 freudig und sehr zuverlässig,
 mehrfacher Preisträger bei Wett-
 bewerben, im Ausland tätig ge-
 wesen, sucht für sof. Stellung
 bei mässigen Ansprüchen. Offer-
 ten unter B. V. 1121 an Rudolf
 Mosse A.-G., Zürich.



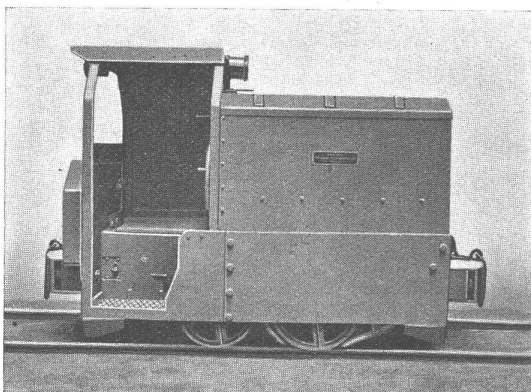
Betonbalken - Fabrik Oberrieden

KARL OTTIKER
 Bureau Zürich: Hofwiesenstr. 37, Telefon 22.779
 Fabrik in Oberrieden, Tel.: Horgen 18, Luzern, Tel. 3434



Steg-Hohlkörper-Decke

ohne Einschalung, System Ottiker Patent 116302, D. R. P. Gut isolie-
 rende, schallsichere Deckenkonstruktion. Schnelles einfaches Verlegen.



Wir verkaufen wegen Betriebsaufgabe des Bestellers
 zu äusserst vorteilhaften Preisen

1 Elektro-Stollenlokomotive

mit 2 neuen Akkumulatorenbatterien Fabr. AFO und
 und einer kompl. Ladestation Fabr. MFO.

Spur 600 mm, Zugvermögen 10 Tonnen, Steigungsüber-
 windung 5‰, Geschwindigkeit 3 bis 8 km/h:

Interessenten belieben sich zu wenden an:

Elektrische Fahrzeuge A.-G. Oerlikon

Place de

Techniciens ou Ingénieur

au service de la voirie de la ville de la Chaux-de-Fonds.
 Conditions: Quelques années de pratique dans le domaine
 de la voie publique, revêtements, et canalisations. Entrée
 de suite si possible. Traitement selon capacités, pouvant
 varier entre frs. 6500 et 8500.

Les offres, avec indication de l'âge, lieu d'origine, certifi-
 cats et références, seront adressées jusqu'au 1^{er} septembre
 1931 à la Direction des Travaux publics, La Chaux-
 de-Fonds.

Grössere Installationsfirma der Sanitären- und Zen-
 tralheizungsbranche in Zürich, sucht

Ingenieur oder Architekt

mit guten kaufmännischen Fähigkeiten, oder
 tüchtigen

Kaufmann

mit technischen Kenntnissen, als Vertreter für die
 Geschäftsleitung, Mitarbeiter und Ueberwachung
 des inneren und äusseren Betriebes. Beteiligung
 möglich und bei qualifizierter Kraft erwünscht,
 jedoch keinesfalls Bedingung.

Verlangt wird tüchtige Arbeitskraft und volle Gar-
 antie für dauernd gute Leistungen und Wahrung
 der Geschäftsinteressen.

Ausführliche, handschriftliche Angebote mit Ge-
 haltsansprüchen und Photo erbeten unter Chiffre
 Z F. 2516 an Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

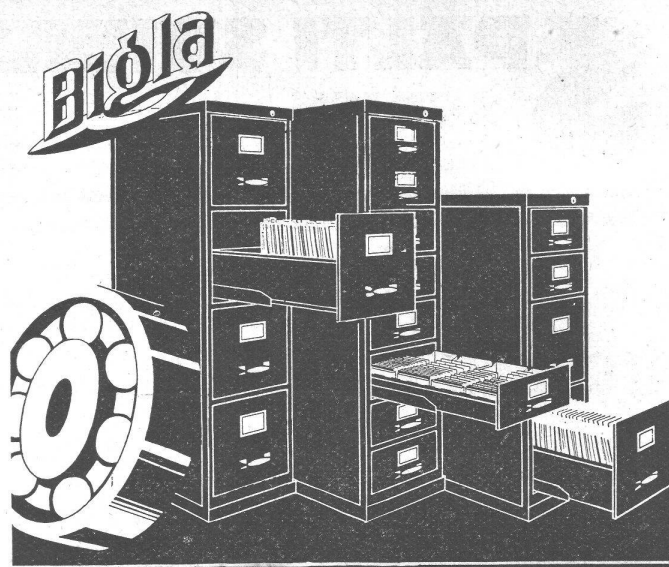
Ecole d'ingénieurs de l'Université de Lausanne

Les cours de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et
 ceux de la Section des géomètres qui lui est annexée s'ouvriront
 le 15 octobre 1931. — Programmes et renseignements au Secré-
 tariat de l'Ecole d'ingénieurs, Place Chauderon 3, Lausanne.



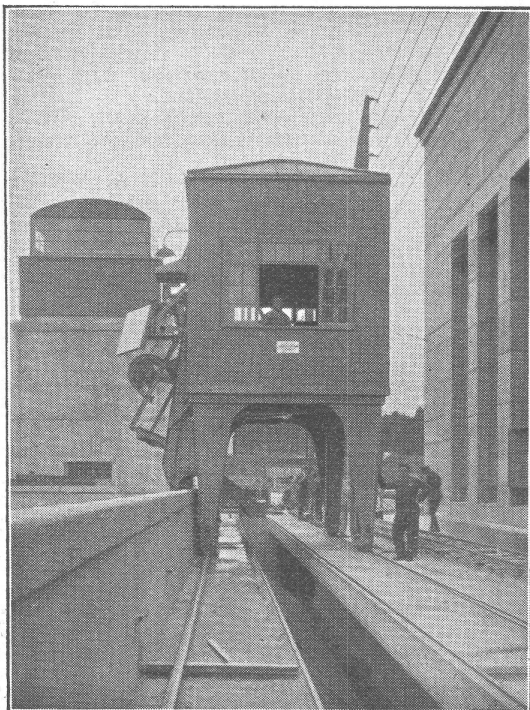
Beton
mit
CONTEX
behandelt,
erhält schönstes
und dauerhaftestes
Gewand

CONTEX S. A.
Genf
Case Rive 244
Tel. 41.680



Die Schubladen der „Bigla“-Stahlmöbel gleiten auf unverwundlichen, patentierten Kugellagerführungen spielend leicht und ohne Lärm, selbst bei schwerer Belastung. Sie können glatt und ohne jeden Anschlag herausgezogen werden. Für tadellose Ausführung wird jede Garantie übernommen.

Bigler, Spichtig & Cie, A-G, Biglen-Bern



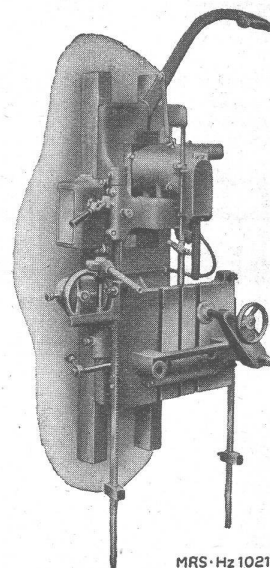
Das Grosskraftwerk Ryburg-Schwörstadt mit 4 Kaplan-turbinen à 250 m³/s mittlerem Wasserverbrauch erhält die wirtschaftlich vorteilhafteste Rechenreinigungsmaschine höchster Leistungsfähigkeit der In- und Auslandspatente.

MASCHINENFABRIK Gegründet 1850
JONNERET FILS AINÉ, GENÉ

Beste Lösung aller vorkommenden Aufgaben für Rechenreinigung in Hoch- und Niederdruckwerken.
Kostenlose Beratung und Ausarbeitung von Projekten.

RAUSCHENBACH

HOLZBEARBEITUNGSMASCHINEN



MRS-Hz 1021

Elektro-Wandkettenfräsmaschine Typ WKF

Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke
vormals Georg Fischer, Schaffhausen (Schweiz)

Abteilung Maschinenfabrik Rauschenbach